

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

דוחות כספיים ליום

31 בדצמבר 2019

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

דוחות כספיים ליום 31 בדצמבר 2019

תוכן העניינים

<u>עמודים</u>	
1	דוח רואי החשבון המבקרים
2-3	מאזנים
4	דוחות על הפעילויות
5	דוח על השינויים בנכסים נטו
6-7	דוח תזרים מזומנים
8-16	באורים לדוחות הכספיים



**דוח רואה החשבון המבקר לחברי הוועד של
(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר)**

ביקרונו את המאזנים המצורפים של המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר) (להלן – העמותה) ליום 31 בדצמבר 2019 ו- 2018 ואת הדוחות על הפעילויות והדוחות על השינויים בנכסים נטו לשנים שהסתיימו באותם תאריכים. דוחות כספיים אלה הינם באחריות חברי הוועד של העמותה. אחריותנו היא לחוות דעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתינו.

הדוחות הכספיים של העמותה ליום 31 בדצמבר 2018 ולשנה שהסתיימה באותו תאריך בוקרו על ידי רואה חשבון מבקר אחר אשר הדוח שלו מיום 03 במרץ 2019 כלל חוות דעת בלתי מסויגת.

ערכנו את ביקורתינו בהתאם לתקני ביקורת מקובלים, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון) (התשל"ג 1973). על פי תקנים אלה נדרש מאיתנו לתכנן את הביקורת ולבצע במטרה להשיג מידה סבירה של ביטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מדגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שישמשו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי חברי הוועד וההנהלה של העמותה וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספים בכללותה. אנו סבורים שביקורתינו מספקת בסיס נאות לחוות דעתנו.

לדעתנו, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות את מצבה הכספי של העמותה ליום 31 בדצמבר 2019 ו- 2018, תוצאות פעולתיה ואת השינויים בנכסים נטו לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים בישראל (Israeli GAAP).

עומרי מהדי רואה חשבון

18 באוגוסט 2020



(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

מאזנים

ליום 31 בדצמבר		באור	נכסים
2018	2019		
ש"ח	ש"ח		
214,590	591,204		רכוש שוטף
-	3,000		מזומנים ושווי מזומנים
510,964	1,051,193	3	המחאות לגביה
725,554	1,645,397		חייבים ויתרות חובה
138,094	129,279	4	רכוש קבוע
138,094	129,279		רכוש קבוע
863,648	1,774,676		

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

מאזנים

ליום 31 בדצמבר		באור	
2018	2019		
ש"ח	ש"ח		
495,835	1,317,084	5	התחייבויות שוטפות
316,697	504,452	6	ספקים ונותני שירותים
812,532	1,821,536		זכאים ויתרות זכות
140,567	73,126	8	עתודה לפיצויי פרישה נטו
140,567	73,126		התחייבויות בשל סיום יחסי עובד-מעביד
138,094	129,279		נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה :
(227,545)	(249,265)		ששימשו לרכוש קבוע
(89,451)	(119,986)		ששמשו לפעילויות
863,648	1,774,676		

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר
חברת אגודה ואום ליסון (ע"ר
מס' 580621076

תאריך

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

דוחות על הפעילויות

לשנה שהסתיימה		באור	
ביום 31 בדצמבר			
2018	2019		
ש"ח	ש"ח		
2,766,952	8,286,363	9	מחזור הפעילויות עלות הפעילויות
2,507,518	7,798,341	11	
259,434	488,022		
333,471	386,336	13	הוצאות הנהלה וכלליות
(74,037)	101,686		
4,826	1,074		הוצאות מימון
(78,863)	100,612		
-	131,147		הוצאות בגין שנים קודמות
(78,863)	(30,535)		
			גרעון לשנה

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

דוח על השינויים בנכסים נטו

שקיימת לגביהם הגבלה			שאין לגביהם הגבלה		
<u>נכסים נטו לשימוש לפעילויות</u>					
סך הכל	באופן קבוע	באופן זמני	נכסים נטו ששימשו לרכוש קבוע	שיועדו על ידי מוסדות המלכ"ר	שלא יועדו על ידי מוסדות המלכ"ר
			שקל חדש		
(10,588)			55,238		(65,826)
יתרה ליום 01/01/2018					
תוספות במהלך השנה					
(78,863)					(78,863)
הכנסות נטו (גרעון) לשנה					
גריעות במהלך השנה					
			(12,873)		12,873
סכומים שהועברו לכיסוי הוצאות פחת					
			95,729		(95,729)
העברת סכומים ששמשו לר"ק					
(89,451)			138,094		(227,545)
יתרה ליום 01/01/2019					
תוספות במהלך השנה					
(30,535)					(30,535)
הכנסות נטו (גרעון) לשנה					
			(8,815)		8,815
סכומים שהועברו לכיסוי הוצאות פחת					
(119,986)			129,279		(249,265)
יתרה ליום 31/12/2019					

**(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר
דוח על תזרימי המזומנים**

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2018	2019
ש"ח	ש"ח
(78,863)	(30,535)
595,638	404,076
516,775	373,541
(153,503)	-
(153,503)	-
363,272	373,541
-	214,590
214,590	583,182

פעילות שוטפת

גרעון לשנה
התאמות לפעילות שוטפת

פעילות השקעה

השקעות ברכוש קבוע

עליה/(ירידה) במזומנים ושווי מזומנים
יתרת מזומנים ושווי מזומנים לתחילת השנה
יתרת מזומנים ושווי מזומנים לסוף השנה

דוח על תזרימי המזומנים
נספח התאמות לפעילות שוטפת
(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר)

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2018 ש"ח	לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2019 ש"ח
(201,329)	(400,412)
15,409	8,815
138,094	(30,535)
140,567	15,021
92,741	(407,111)
502,897	(7,000)
502,897	818,187
595,638	811,187
	404,076

הכנסות והוצ' שאינן כרוכות בתזרימי מזומנים

שינויים בסעיפי רכוש והתחייבויות
פחת
הפרשי התאמה בגין נכסים והתח' נטו
שינוי בהתחייבויות בשל סיום יחסי עובד מעביד
סה"כ הכנסות והוצ' שאינן כרוכות בתזרימי מזומנים

שינויים בסעיפי רכוש והתחייבויות

שינוי בלקוחות וחייבים
שינוי בהתחייבויות לספקים וזכאים
סה"כ שינויים בסעיפי רכוש והתחייבויות

סה"כ התאמות לפעילות שוטפת

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

באורים לדוחות הכספיים

באור 1 - כללי

1- העמותה רשומה על פי חוק העמותות התש"ס-1980, מספר העמותה ברשם העמותות 58062107, העמותה נרשמה ברשם העמותות ביום 9 אוקטובר 2016 והחלה את פעילותיה בשנת 2017.

2- מטרת העמותה: ניהול מרכז/מנהל קהילתי בשכונות צור באהר, אום טובא ואום ליסון בירושלים בהתאם להחלטות הרשות ובתיאום עם החברה מבלי לגרוע מכלליות האמור בסעיף זה. מימוש מדיניות החברתית, קהילתית, שכונתית של הרשות בכלל והן בכל הנוגע לתחום המינהל הקהילתי בפרט. פעולה קהילתית בקרב האוכלוסייה בתחום הרשות המקומית בו נמצא המתנ"ס או המרכז על כל רבדיו תוך שיתופה בפעילויות אלה. ייצוג השכונה וניהול ענייניה בין בתחומי השכונה ובין בתוכי העיר ירושלים. פעולה קהילתית, חינוכית, חברתית ותרבותית להעלאת ערך האדם הן למען טיפוח האדם והקהילה והן למען פיתוח חברה דמוקרטית ופלורליסטית גונית. עידוד וביצוע פעולות רווחה לטובת כלל הקהילה והאוכלוסייה תוך שיתוף התושבים ומעורבותם. שיפור איכות החיים בתחום האורבני, הבנייה, איכות הסביבה ותרבות הפנאי בקהילה. פיתוח ועידוד ארגונים ופעולות קהילתיים לרבות פעילות החברה, רווחה, חינוך, ספורט, תרבות, נופש וטיולים. ארגון פעולות תרבות ובידור, הרצאות והצגות תיאטרון. טיפול באוכלוסיות חלשות וחיזוקן. קידום שיח ודיאלוג בין רבדי האוכלוסייה שונים. כל פעולה הדרושה לקידום מטרות העמותה ושמירתה העיקרית אינה עשיית רווחים. כל פעולות העמותה תהיינה במסגרת החוק והמשפט במדינת ישראל.

3- העמותה מתקצבת על ידי גופים עיקריים:

- א. עיריית ירושלים.
- ב. החברה למניסים.
- ג. הקרן לירושלים.

4- העמותה הינה (מוסד ציבורי) כהגדרתו בפקודת מס הכנסה ועל כן הכנסתה מפעילותה הציבורית פטורה מתשלום מס הכנסה, כמו כן העמותה הינה מוסד ללא כוונת רווח כהגדרתו בחוק מס ערך מוסף ובהתאם לזאת היא אינה רשאית לגבות מס ערך מוסף על הכנסתה ואינה רשאית לתבוע מס ערך מוסף בגין ההוצאות, אך היא מחויבת בתשלום מס שכן.

5- החברה למתנ"סים משלמת באופן ישיר את שכר מנהל המינהל הקהילתי.

באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית:

א. בסיס דיווח.

1- הדוחות הכספיים ערוכים על בסיס המוסכמה של העלות ההיסטורית ולא ניתן בהם ביטוי להשפעת השינויים בכח הקניה הכללי של המטבע הישראלי על תוצאות הפעילות.

2- הדוחות הכספיים ערוכים לפי כללי החשבונאות המקובלים במוסדות ללא כוונת רווח, בהתאם לגלוי דעת 69 של לשכת רואי חשבון בישראל, תקן חשבונאות מס' 5 ותקן חשבונאות מס' 36 של המוסד הישראלי לתקינה חשבונאית.

3- רכוש קבוע.

הרכוש הקבוע מוצג על בסיס העלות והפחת בגינו מחושב לפי שיטת הפחת השווה בשיעורים שנתיים הנחשבים כמספיקים להפחתת הנכסים בתקופות השימוש המשוערת בהם.

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

באורים לדוחות הכספיים

ליום 31 לדצמבר	
2018	2019
ש"ח	ש"ח
410,180	1,047,251
100,784	3,942
510,964	1,051,193

באור 3 - חייבים ויתרות חובה

חוי"ז עיריית ירושלים
חוי"ז חברה למתנסים
סה"כ חייבים ויתרות חובה:

ליום 31 בדצמבר 2019	גריעות בתקופה	תוספות בתקופה	ליום 1 בינואר 2019
ש"ח			
11,400			11,400
142,103			142,103
153,503			153,503
3,623		1,710	1,913
20,601		7,105	13,496
24,224		8,815	15,409
7,777		(1,710)	9,487
121,502		(7,105)	128,607
129,279		(8,815)	138,094

באור 4 - רכוש קבוע

הרכב :

עלות

מחשבים ריהוט וציוד
שיפורים במושכר
סה"כ עלות

פחת

מחשבים ריהוט וציוד
שיפורים במושכר
סה"כ פחת

עלות מופחתת

מחשבים ריהוט וציוד
שיפורים במושכר
סה"כ עלות מופחתת

ליום 31 לדצמבר	
2018	2019
ש"ח	ש"ח
495,835	1,203,381
-	113,703
495,835	1,317,084

באור 5 - ספקים ונותני שירותים

ספקים בישראל
שטרות והמחאות לפירעון
סה"כ ספקים ונותני שירותים:

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

באורים לדוחות הכספיים

<u>ליום 31 לדצמבר</u>	
<u>2018</u>	<u>2019</u>
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>
246,950	237,984
11,685	82,462
51,000	180,006
7,062	4,000
<u>316,697</u>	<u>504,452</u>

באור 6 - זכאים ויתרות זכות

עובדים
 הפרשות לחופשה
 מוסדות בגין עובדים
 זכאים אחרים ויתרות זכות
סה"כ זכאים ויתרות זכות:

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

באורים לדוחות הכספיים

- באור 7 - צדדים קשורים

לעמותה צדדים קשורים כדלהלן:

- א. עיריית ירושלים
ב. החברה למתנ"סים – מרכזים קהילתיים בישראל בע"מ (חל"צ) להלן : (החברה למתנ"סים)

פרוט העסקאות עם צדדים קשורים :

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2019

<u>עסקאות אחרות</u>	<u>הקצבות לרכוש קבוע ש"ח</u>	<u>הכנסות (באור 9) ש"ח</u>	
-	-	3,782,577	עיריית ירושלים
תשלום שכר מנהל (באור 1)	-	4,047,213	החברה למתנ"סים
	-	7,829,790	סה"כ

יתרות צדדים קשורים:

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2019

<u>יתרת חו"ז זכות ש"ח</u>	<u>יתרת חו"ז חובה (באור 3) ש"ח</u>	
-	1,047,251	עיריית ירושלים
-	3,942	החברה למתנ"סים
-	1,051,193	סה"כ

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון) ע"ר

באורים לדוחות הכספיים

באור 8 - התחייבויות בשל סיום יחסי עובד-מעביד

עתודה לפיצויים

סה"כ התחייבויות בשל סיום יחסי עובד-מעביד:

ליום 31 לדצמבר	
2018	2019
ש"ח	ש"ח
140,567	73,126
140,567	73,126

באור 9 - מחזור הפעילויות

הכנסה ממשותפים

הקצבות עיריית ירושלים

הקצבות החברה למתנ"סים

הקצבות הקרן ירושלים

הקצבות האגודה לעידוד וקידום מרכזים קהילתיים בישראל

הכנסה ממרכז קהילתי תלפיות מזרח

הכנסות מטי

הכנסות אחרות

סה"כ מחזור הפעילויות:

לשנה שהסתיימה	
ביום 31 לדצמבר	
2018	2019
ש"ח	ש"ח
181,976	20,160
1,798,858	3,782,577
400,213	4,047,213
259,405	280,380
101,500	-
-	42,900
-	16,000
25,000	97,133
2,766,952	8,286,363

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

באורים לדוחות הכספיים

- באור 10 - פירוט הקצבות והכנסות

פירוט הקצבות מצדדים קשורים :

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2019

<u>סה"כ</u> <u>ש"ח</u>	<u>הקצבות לא</u> <u>מיועדות</u> <u>ש"ח</u>	<u>הקצבות</u> <u>מיועדות</u> <u>ש"ח</u>	
3,782,577	690,675	3,091,902	עיריית ירושלים
4,047,213	-	4,047,213	החברה למתנ"סים אחרים
7,829,790	690,675	7,139,115	סה"כ

ביאור 10 א – הכנסות משונים :

<u>2018</u> <u>ש"ח</u>	<u>2019</u> <u>ש"ח</u>	
181,976	20,160	הכנסות ממשותפים
259,405	280,380	הכנסות מ הקרן לירושלים
101,500	-	הכנסות האגודה לעידוד וקידום מרכזים קהילתיים בישראל
-	42,900	הכנסות ממרכז קהילתי תלפיות מזרח
-	16,000	הכנסות מ מטי
25,000	97,133	הכנסות אחרות
567,881	456,573	

לשנה שהסתיימה
ביום 31 לדצמבר

<u>2018</u> <u>ש"ח</u>	<u>2019</u> <u>ש"ח</u>
1,488,452	3,089,856
977,282	4,352,403
-	145,854

באור 11 - עלות הפעילויות

שכר עבודה ונילוות
פעילויות וחומרים
תקורה אבו טור

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

באורים לדוחות הכספיים

הוצאות הסעות וכיבודים

סה"כ עלות הפעילויות:

41,784	210,228
<u>2,507,518</u>	<u>7,798,341</u>

(המרכז הקהילתי צורבאהר אום טובא ואום ליסון (ע"ר

באורים לדוחות הכספיים

- באור 12 - הכנסות והוצאות מפעולות שוטפות

חוגים	הכנסות שוטפות	הוצאות שוטפות	עודף/(גרעון)	עתודה לפיצויים	עתודה לחופשה
<u>צור באהר</u>					
ספורט ואומנות	78,982	91,054	(12,072)	3,706	3,191
קששים	123,571	146,279	(22,708)	2,246	1,482
חיים בראיים	289,080	266,084	22,996	3,943	2,632
עתיד ישראל	42,900	48,296	(5,396)	2,327	1,520
תרבות	336,650	331,449	5,201	4,250	1,015
נוער	694,729	714,539	(19,810)	2,863	7,286
הנהלה וכלליות	496,510	386,336	110,174	9,290	3,586
מרכזי למידה	715,087	662,635	52,452	2,630	4,023
קיימות ואיכות סביבה	165,125	191,822	(26,697)	1,281	3,709
גיל רך	52,260	55,269	(3,009)	1,237	1,456
בראות נופש לנשים	70,133	74,520	(4,387)	1,855	1,256
שפות	7,000	8,333	(1,333)	27	53
חוג לכל ילד	1,825,060	1,787,901	37,159	7,321	4,713
השכלת מבוגרים	155,282	120,099	35,183	659	1,202
רווחה	169,416	179,882	(10,466)	6,436	1,971
פיזי	147,500	176,118	(28,618)	3,578	5,758
<u>אבו טור</u>					
קששים	54,317	63,457	(9,140)	503	988
נוער	283,724	298,498	(14,774)	1,967	3,873
נשים	72,880	69,335	3,545	859	411
בראות נופש לנשים	33,050	32,000	1,050	1,023	599
מעגלים	57,253	53,998	3,255	368	723
קהילתי	109,317	116,733	(7,416)	1,882	963
שפות	115,000	109,546	5,454	1,890	8,867
הנהלה	435,578	583,824	(148,246)	3,678	7,274
השכלת מבוגרים	96,867	86,518	10,349	756	1,012
תרבות	324,400	273,027	51,373	2,358	726
ספורט	40,177	38,902	1,275	376	1,265
קייטנת קיץ	20,000	28,193	(8,193)	687	596
פיזי	43,011	42,759	252	927	1,827
גיל רך	75,000	73,403	1,597	843	1,661
מרכזי למידה	165,501	163,969	1,532	247	1,478
חוג לכל ילד	991,003	988,836	2,167	1,114	5,346
<u>סה"כ</u>	<u>8,286,363</u>	<u>8,263,614</u>	<u>22,749</u>	<u>73,126</u>	<u>82,462</u>

באורים לדוחות הכספיים

<u>לשנה שהסתיימה</u>	
<u>ביום 31 לדצמבר</u>	
<u>2018</u>	<u>2019</u>
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>
235,501	255,964
22,500	33,446
13,793	97,548
-	10,793
-	3,222
12,873	8,815
48,804	56,230
-	40,677
-	9,600
-	(145,854)
-	15,895
<u>333,471</u>	<u>386,336</u>

באור 13 - הוצאות הנהלה וכלליות

שכר עבודה ונלוות
שירותים מיקצועיים
הוצאות אחזקה
דמי שכירות וניהול נכסים
מיסים ואגרות
פחת
חשמל ומים
הוצאות ארנונה
כבודים וארוח
תקורה אבו טור
משרדיות
סה"כ הוצאות הנהלה וכלליות: